

# 友好のかけはし2009

The Bridge of Friendship 2009



URAYASU  
CHIBA

ORLANDO  
FLORIDA



発行：浦安市  
〒279-8501 千葉県浦安市猫実1-1-1 TEL 047-351-1111  
発行日：2010年3月

Published by City of Urayasu  
1-1-1 Nekozone, Urayasu-shi, Chiba 279-8501

協力：浦安市国際交流協会  
浦安ランナーズクラブ  
オーランド観光局

この冊子は環境にやさしい植物性大豆インクを使用しています。  
This book is printed with eco-friendly soy ink.



# 目次

Chapter 1	
挨拶	
●浦安市長 松崎 秀樹	1
●オーランド市長 バディ・ダイヤー	3
●浦安市国際交流協会会長 徳田 八郎衛	5
Chapter 2	
浦安市とオーランド市について	7
Chapter 3	
姉妹都市交流ってなに？	9
Chapter 4	
姉妹都市交流20年のあゆみ	
●提携までのみちのり	10
●いろいろな姉妹都市交流について	13
・教師交流	
・文化交流	
・障がい者交流	
・スポーツ交流	
・青少年交流	
・友好の翼	
・親善人形交流（これまでの人形交流一覧）	
●1990～1994年度の交流、5周年記念事業	17
●1995～1999年度の交流	18
●10周年記念事業	19
●2000～2004年度の交流、15周年記念事業	20
●2005～2009年度の交流	21
●20周年記念事業	22
Chapter 5	
姉妹都市交流年表	24

## 市長挨拶

## 浦安市長 松崎 秀樹



平成元年10月にアメリカ合衆国フロリダ州オーランド市と姉妹都市を提携してから20周年を迎えることができ、大変喜ばしく思います。20年もの永きにわたり姉妹都市として交流が続けられたのも、オーランド市の関係者の方々の御協力はもとより、姉妹都市の選定から関わってこられた浦安市国際交流協会をはじめ、ランナーズクラブ、浦安親善人形交流の会等いろいろな市民団体の皆様による永年にわたる積極的な交流があつてのことと感じており、感謝申し上げます。

この20年間で、オーランド市と浦安市の間にはいろいろな形の交流が生まれ、その中でも、一般公募の市民を派遣する「友好の翼」、市内の中・高校生を派遣する「青少年海外派遣」、マラソン交流や親善人形交流は20年近く続いている伝統的な交流となっています。そして、数え切れないほど多くの両市民がそれらの交流を目的としてお互いのまちを訪れ、それぞれに友好の輪を広げてきました。

昨今、インターネットの急速な普及等により、世界中の人々との関わり方は多様化していますが、相互の文化を理解し尊重することが、友好を深めるためには不可欠であるということは普遍であると思います。浦安市とオーランド市でこれまで行われてきた、ふれあいのある市民交流は相互理解の大切さを体感できる大変貴重な機会であり、いつまでも続くことを心から願っています。

最後に、これからも市民がこれまでの交流を受け継ぎ、発展させていく事で、より一層両市の交流が築かれていくことを期待しております。

松崎秀樹

〈英語訳〉

## A MESSAGE FROM THE MAYOR OF URAYASU

Twenty years have elapsed since the sister-city agreement has been signed with the City of Orlando, Florida, U.S.A., in October, 1989. It is my great honor to be able to celebrate the commemorative 20th anniversary year of the sister-cities. We have been able to continue the sister-city exchanges for twenty years due to, not to mention, the wonderful, loyal cooperation of the people of Orlando, Urayasu International Friendship Association (UIFA) which has been involved since the selection of the sister-city, Runners' Clubs, Urayasu Friendship Doll Association, and all the civic groups concerned. I send my sincere appreciation to all for the energetic enthusiasm and the active exchanges achieved throughout the years. All the activities have been made possible by the strong devotion and commitment of each and everyone of you.

Various exchanges have taken place between the cities of Orlando and Urayasu during these past twenty years. Friendship Messengers whereby the applications are open to the public and the delegates visit Orlando, Youth Exchange Program whereby junior and senior high school students visit Orlando, marathon exchanges, and friendship doll exchanges have now become the traditional exchanges of nearly twenty years. A countless number of both cities' citizens have visited each other's city for the exchanges having each purpose, each time firmly bonding the circle of friendship.

With the help of the rapid spread of the internet nowadays, connection with people all over the world has become diversified, and for the further deepening of the friendship, understanding and respect of each other's culture is a universal indispensability. The heart-to-heart, grassroot exchanges between the cities of Orlando and Urayasu over the years have been the vital moment to sensationally experience the importance of the mutual understanding, and I look forward to the everlasting, continued exchanges.

It is with pleasure indeed that I look forward to the continued, succeeding exchanges of the citizens, to the enhancement of the exchanges, and to the further bridging of the enriched friendship between the two cities.

## オーランド市長挨拶

## オーランド市長 バディ・ダイヤー

February 10, 2010

Greetings from the City Beautiful to our Sister City residents in Urayasu, Japan.

It is with great joy that we commemorate the 20th anniversary of our Sister City relationship. Over the years, our two cities have created a beautiful bond with lasting traditions. Our friendship and exchange seems to deepen each year.

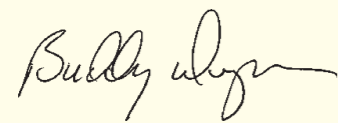
It is with joy and enthusiasm that the City of Orlando receives delegations from Urayasu each year. Beginning with the visit of the Urayasu International Friendship Association (UIFA) in February followed by the Urayasu youth in March and ending with the Urayasu runners who travel to Orlando each December to compete in the OUC Half Marathon, we are fortunate to experience friendship and cultural exchange in Orlando all year long.

Also, Orlando runners anxiously anticipate the opportunity to travel to Urayasu each year to compete in the Tokyo Bay/Urayasu Half Marathon. After having experienced your City's graciousness and warm hospitality, the Orlando runners always come back home with a complete and profound understanding of the importance of our Sister City relationship.

Our traditions as Sister Cities are doing more than just bridging our two cities...they are bridging our two countries as well. Orlando is proud of the Sister City relationship we share with Urayasu and it is with great joy that we acknowledge the 20th anniversary of this bond.

Here's to 20 more years of cultural and friendship exchange between our two cities. I believe the best is yet to come.

Sincerely,



Buddy Dyer  
Mayor



〈日本語訳〉

2010年2月10日

オーランド市(通称City Beautiful)より、姉妹都市である日本の浦安市の市民にご挨拶申し上げます。

姉妹都市提携20周年をお祝いできることを大変光栄に思います。永年にわたり、継続的な交流を通して、両市は素晴らしい絆を築き上げてきました。私たちの友好と交流は年を追うごとに深いものになっているように思います。

オーランド市は毎年浦安市からの派遣団を受け入れられることを光栄に思います。2月の浦安市国際交流協会(UIFA)の訪問に始まり、3月の青少年、そして最後に、12月のOUCハーフマラソンに出場するために派遣される浦安市の市民ランナーと、幸運にも1年を通してオーランド市において友好・文化交流を体験しています。

オーランドの市民ランナーもまた、東京ベイ浦安シティマラソンに出場するため浦安市に派遣される機会を毎年心待ちにしています。オーランドのランナーたちは、浦安市での丁寧で暖かいおもてなしを体験した後は、いつも私たちの姉妹都市の重要性をしっかりと理解して帰ってきます。

姉妹都市としての私たちの交流のあゆみは、単に2つの市をつなぐ架け橋である以上の意味があります。それは2つの国にとっての架け橋でもあるということです。オーランド市は浦安市と姉妹都市を結んでいることを誇りに思います。そしてこの関係が20周年を向かえることができ、大変光栄です。

両市の文化的・友好的交流の更なる20年に向けて期待しています。これからさらに、よりよい関係になっていけると私は信じています。

## 浦安市国際交流協会会長挨拶

## 浦安市国際交流協会会長 徳田 八郎衛

## 姉妹都市提携20周年を振り返って

正に光陰矢の如し。「世界で最も浦安に似合う姉妹都市を探して下さい」という熊川市長からの委託に応え、設立間もない浦安市国際交流協会が数々の評価基準に基づいて実地に調査した上でオーランドを第一候補として答申してから22年、そのオーランド市との姉妹都市調印式が行われてから20年の月日が流れました。「当地の市民が日本に興味を持っていること」という厳しい評価基準がありましたが、これを満たしてくれたのは日本文化や日本語の教育を行っていたDr.フィリップス高校の存在です。期待にそぐわず同校は、早くも1990年7月、教師と生徒を27日間も浦安へ派遣してきました。浦安からの青少年派遣や友好の翼がオーランドへ向かうよりも1年早い来日です。そして同校からの2年ごとの訪日修学旅行は今も続いています。数多い日米の姉妹都市の中で、これほど交流に熱心な学校を持つ都市は珍しいといえます。

オレンジ郡中央図書館へ寄贈した和書の活用ぶりも興味深いものがあります。意外なところに日本研究家はいるのです。また行政が種を蒔き市民が苗を育てたスポーツ交流が実を結び、多くのマラソン走者や少年野球チームが互いの街を、そして家庭を訪問しました。これに友好の翼や青少年派遣を含めると、この20年間にオーランドからは数百名以上が、当地からは千名以上が公的に姉妹都市を訪れています。その結果、交流を続ける団体や個人の間には、まず親しみが、続いて信頼感が生まれました。儀礼交流だけでは得られない成果です。

そして百聞は一見に如かず。米国の公共輸送手段に落胆した人は、一度「リンクス」バス路線網を体験して下さい。敬老精神に富んだバスを求める人は、「アイライド」バスに25セントで乗って見て下さい。オーランドの人も時間通りに運行されるメトロや新幹線に感心しています。いいものはお互いに取り入れていきましょう。そのためにも、今まで欠けていた長期滞在型交流を、もっと進めようではありませんか。

第一回青少年派遣生がイオラ湖畔に植えた柳は、見事な大樹となりました。小さな姉妹都市交流の苗木をここまで育てて下さった両市の多くの方々に感謝を捧げます。



徳田八郎衛

〈英語訳〉

Urayasu International Friendship Association, Chair TOKUDA, Hachiroe

## Looking Back at our Sister City Tie for these Twenty Years

Time and tide wait for no man. Twenty-two years have passed since our newborn UIFA got our first assignment from Mayor KUMAGAWA to pick the world's best candidate for our sister city. After a world-wide search using specific criteria, we recommended Orlando. In that Florida city, we discovered a genuine interest in Japan when we visited Dr. Phillips High School, where students were learning Japanese Culture and Language. As we expected, the school dispatched a teacher and students to Urayasu for 27 days in July 1990, one year earlier than our dispatches of students and Friendship Messengers to Orlando. Twenty years have gone by since Orlando and Urayasu established the sister city relationship, and every two years, their school tour to Urayasu has continued, including this year. Such an active approach to Japan is very rare among so many sister city relationships between the U.S. and Japan.

High utilization of Japanese-language books, which were donated by UIFA in 1995 and 2005 to Orange County Library, tells us an attractive fact. Not a few customers are reading those books, saying "we are very interested in Japan". Moreover, we have a great sport exchange, which the government sows and the non-government grows. Many runners and youth baseball players have visited their sister city and families. Add to that the number of Youth Exchange and Friendship Messengers, and the total is more than a few hundred people from Orlando visited Urayasu and more than a thousand from Urayasu visited Orlando. Individuals and parties who have developed specific exchanges have often brought up friendship and the feeling of trust. "Courtesy Visit" is an insufficient phrase to express such a feeling.

Moreover, our sister city tie proved that "Seeing is Believing". If you are disappointed with American public transportation system, please try the LYNX bus network. If you are looking for senior-preference bus, please enjoy the I-RIDE bus for only a quarter. On the other hand, Orlando people admire our punctual JR, Metro and Shin-kansen. We should share good customs and excellent systems of our partner. For that purpose, we look forward to enjoying longer stay at mutual visits in the future.

The willow seedling which the first student group to Orlando planted twenty years ago has grown bigger at the lakeside of the Eola. I wish to express my great thanks to all officials and parties of both cities in developing a proud and strong sister city relationship.

浦安市

日本国 千葉県浦安市  
 位置：東経139度、北緯35度  
 気候：温帯  
 年平均気温：15℃  
 面積：16.98k㎡  
 人口：162,944人(2009年3月末)

旧江戸川を挟んで東京都に接する浦安市は、数十年前までは、漁業中心の小さなまちでしたが、大規模な海面埋め立て、地下鉄とJRの東京への接続、更には東京ディズニーリゾートや大型リゾートホテルの林立により、東京ベイエリアを代表する都市として発展を続けています。

浦安市の姉妹都市

●アメリカ合衆国 フロリダ州 オーランド市

オーランドの位置図



オーランド市

アメリカ合衆国 フロリダ州オーランド市  
 位置：西経81度、北緯28度  
 オーランド市の時間＝日本時間－14時間(夏時間の場合は－13時間)  
 気候：亜熱帯  
 年平均気温：22℃  
 面積：285.4k㎡  
 人口：233,115人(2009年3月末)

オーランドは元来、柑橘類などを中心とする農業で栄えたまちでしたが、オーランド近郊にケネディ・スペース・センターやディズニー・ワールドができたことにより、オーランドは急速に成長をはじめました。

市近郊には、ディズニー・ワールドのほか、ユニバーサル・オーランド・リゾート、シーワールドなど、いくつものテーマパークがあります。そのほかにも、100を超えるゴルフ場やリゾートホテルが林立し、ショッピングモールもあります。

全米屈指の観光・保養都市として発展している一方、手つかずの自然環境も大切に、「シティー・ビューティフル(美しいまち)」を合言葉に、環境保全・自然保護にも取り組んでいる美しいまちです。

オーランドの姉妹都市

- ブラジル クリチバ市
- 中国 桂林市
- フランス セヌ＝エ＝マルヌ県
- アイスランド レイキャネス市
- 日本 浦安市
- メキシコ モンテレー市
- ロシア オレンブルク市
- スペイン バリャドリッド市
- 台湾 台南市

オーランド観光局ホームページ <http://www.orlandoinfo.com/japan/>

姉妹都市のルーツはアメリカです。姉妹都市は、第2次世界大戦が終結後、本当の世界平和をもたらすには国レベルの交流では足りない、市民レベルでの交流が必要だと、アメリカのアイゼンハワー大統領によって提唱されました。さまざまな国の市民同士が友達になりお互いに理解しあい、協力しあうことが、ひいては国同士の相互理解と協力を結びつけていくということが認識されてきたのです。

そしてこの運動の輪は世界中に広まり、本国アメリカだけでも1100を超える都市が姉妹都市交流に参加し、日本でも約850の自治体が姉妹都市を持つにいたっています。

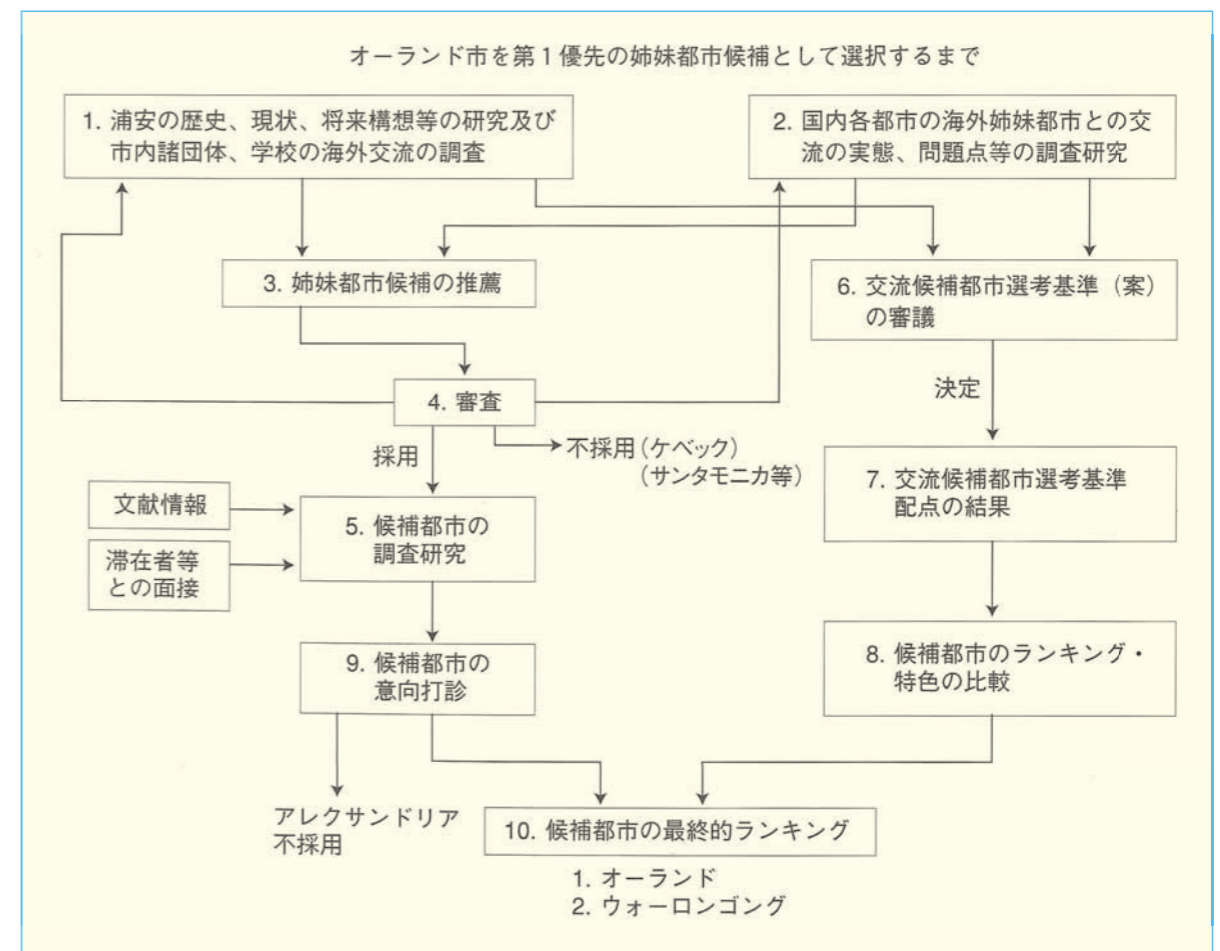
姉妹都市交流を通じて、私たちは異なった文化を持つ人々とのふれあいをより身近に体験することができます。この地球上には何千、何万という異なった文化があり、今やそれらは私たちの生活とは決して無縁であるとは言い切れない時代になっています。姉妹都市との交流は、私たちが真の国際人となっていく過程の第一歩であるとも言えるのではないのでしょうか。



提携までのみちのり

この姉妹都市提携は、実は浦安の側からの積極的なアプローチによるものであり、オーランド市をパートナーとして選んだのも浦安市民の皆さん自身の力でした。

「そろそろ姉妹都市を」という声が聞かれ始めたちょうど1987年の2月、市民自身の手により国際交流を進めていこうと、浦安市国際交流協会(UIFA)が誕生しました。浦安市は、どのようなところと姉妹都市を提携するべきか市民の皆さん自らに考えてもらうため、このUIFAに候補地の選定を委ねました。姉妹都市の候補探しは、市民団体であるUIFAの都市交流委員会が中心となって進められたのです。



実際の選考作業は1987年7月から行われました。まずは、姉妹都市の候補地として、オーランド市を含む世界10数都市が挙げられました。そして、大使館や政府観光局、図書館や市民からの情報収集などにより各都市について調べ、何回にもわたって勉強会が行われました。その勉強会の中で、「姉妹都市の選考基準表」が考え出され、念入りの論議を重ねた結果、人口密度、観光都市、文化やスポーツの活発さなど14項目にわたる表ができあがりました。

検討を重ねるうち、対象から消えていった都市や新たに加わった都市も数多くありましたが、このときまでに候補は4都市に絞られ、この4都市について先の選考基準表によって採点が行われました。その結果、

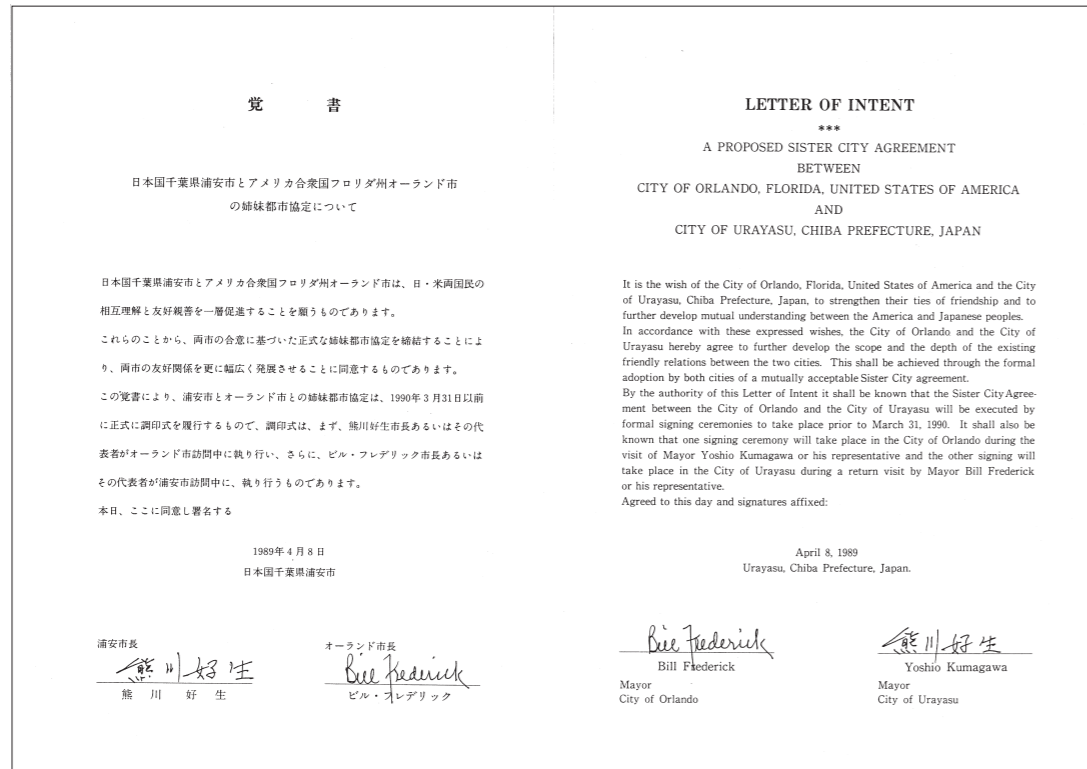
- 第1位 アレキサンドリア市(アメリカ合衆国 ヴァージニア州)
- 第2位 オーランド市 (アメリカ合衆国 フロリダ州)
- 第3位 ウォーロンゴング市(オーストラリア ニューサウスウェールズ州)
- 第4位 メンフィス市 (アメリカ合衆国 テネシー州)

となりました。

さらにこの4都市について、より詳細な研究が続けられましたが、第1候補のアレキサンドリア市からは、すでに3つの海外姉妹都市を持ち、これ以上手は広げられないという理由で丁重に断られてしまいました。そこで、最終的には第1候補がオーランド市、第2候補はウォーロンゴング市という結果となり、当時の熊川市長に報告が行われました。

しかし、市長への報告が行われたすぐあとにウォーロンゴング市は川崎市と電撃的に姉妹都市提携をしてしまいましたので、最終的にオーランド市のみが候補として残りました。

1988年7月のUIFA訪問調査団の派遣や、89年2月の市議会議員団の視察などを経て、ついに89年4月に当時のオーランド市のビル・フレデリック市長が浦安市を公式訪問。提携調印についての覚書交換に至りました。



提携調印の覚書を交わした後、姉妹都市協定の調印式が、1989年10月23日にオーランド市、続いて1990年1月27日に浦安市で行われました。1989年は浦安が村として誕生してから100年目にあたる記念の年であり、提携は浦安誕生100周年を記念する一大イベントとして祝福を受けることになりました。



オーランド市での調印式は、オーランド市役所の中にある市議会議場で行われました。両市長が調印書にサインして交換し、固い握手を交わして、ここに浦安とオーランドは正式に姉妹都市という固い絆で結ばれたのです。

一方、浦安での調印式は、その翌年1月に文化会館で浦安誕生100周年記念式典に合わせて行われました。オーランド側からは市長代行として、当時市議会議員だったグレンダ・フード前市長が出席。浦安誕生100周年とともに、浦安市民が二重の喜びにわきかえりました。



オーランド市での調印式(1989年10月23日)



浦安市での調印式(1990年1月27日)

そしてその後の交流活動もUIFAの「友好の翼」(P.14)をはじめとして、浦安ランナーズクラブ、浦安親善人形交流の会など、たくさんの市民や市民団体が中心となって今も続いています。



## いろいろな姉妹都市交流について

### ●教師交流

#### ▷中学校ALTの採用('90~'01)

中部フロリダ大学からALTを採用。浦安市立中学校の英語担当教諭助手として勤務するほか、小学校の英語教室、国際理解教育ならびにクラブ活動等の指導に加わりました。

#### ▷日本語補助教師の派遣('94,'95,'97)

浦安市国際交流協会主催でDr.フィリップス高校へ日本語授業の補助教師を選考して派遣。ホームステイをしながら日本語の教授と日本文化紹介を行いました。



Dr. フィリップス高校教師の来訪

#### ▷Dr.フィリップス高校教師の来訪('94)

#### ▷中学校英語教師の派遣研修('91~'97)

市立中学校の英語担当教諭をオーランド市の中部フロリダ大学に派遣し、英語の教育方法や指導方法、英会話、異文化体験を通して国際理解を深め、視野を広げるなどの研修を行いました。

#### ▷「浦安市独自プログラム」海外派遣研修('00,'02,※'01はテロのため中止)

ホームステイをしながら、現地の小・中学校で日本文化や教育事情の紹介、授業への参観など、国際理解教育推進のための派遣研修を行いました。

### ●文化交流

#### ▷図書館ボランティア交流('92)

オーランド市立図書館やデイトナ市の盲人用図書館を訪問し、市民ボランティアと交流を行いました。

#### ▷親善コンサート

- ・浦安女声合唱団オーランド市訪問('93)
- ・ディーナリー少年合唱団コンサート('94)

#### ▷浦安太鼓潮桴連のオーランド市訪問('96)

#### ▷絵の交換('91,'99)

### ●障がい者交流('92,'94,'96)

障がい者、介護者、市職員が障がい者施設を視察し、今後の福祉の発展の参考としました。

### ●スポーツ交流

#### ▷シニアスポーツ交流('90,'99)

ゲートボールや、シャッフルボード、ソフトボールを通して高齢者同士が交流しました。

#### ▷バスケット交流('96)

#### ▷少年野球

- ・少年野球チーム派遣('93,'06)
- ・少年野球チームの受け入れ('95)



#### ▷マラソン交流

##### ・東京ベイ浦安シティマラソン選手受け入れ('91~)

毎年オーランド市の市民ランナーを東京ベイ浦安シティマラソンに招待しています。大会への参加のほか、レース後の浦安市民ランナーとの交歓会やホームステイを通して市民交流を深めています。

##### ・オーランドハーフマラソン選手派遣('91~ ※'01はテロのため中止,※'08は平成19年度の東京ベイ浦安シティマラソンが中止となったため、選手の派遣無し)

東京ベイ浦安シティマラソンで優秀な成績をおさめた市民ランナーを、オーランド市で開催されているマラソン大会へ毎年派遣しています。ランナー同士の交流も含めホームステイを通じて市民交流を深めています。

### ●青少年交流

#### ▷浦安市青少年海外派遣('90~ ※'03はイラク戦争・SARSの影響を考え中止,※'06はイギリスでの航空機テロ未遂事件発覚のため中止)

市内の中高生をオーランド市へ派遣しています。ホームステイを体験し、市内の施設や教育機関を見学するなど、市民や青少年との交流を図っています。

#### ▷Dr.フィリップス高校生浦安来訪('90,'93,'95,'98,'06,'08)

市民の家庭でのホームステイや市内学校訪問等を通して浦安市民と交流し、日本文化を体験しています。

### ●友好の翼

#### ('91~ ※'02はテロのため中止,※'07はイギリスでの航空機テロ未遂事件発覚のため中止)

浦安市国際交流協会(UIFA)が中心となって、姉妹都市オーランド市へ浦安市民を毎年派遣しています。公式訪問や親善人形交換、Dr.フィリップス高校での「ジャパナイト」やホームビジットなどを通して、市民間交流を行い、市民の相互理解を深めるとともに、姉妹都市オーランド市の認識を高めています。

### ●親善人形交流

1927年オーランド市の女性が送った親善人形「アナマジュリー」が香川県仁尾町に残っていたことが分かり、姉妹都市提携5周年記念式典でアナマジュリーのオーランドへの里帰りとし、新しい親善人形交流のスタートを宣言しました。その後浦安親善人形交流の会が立ち上がり、寄付された着物から人形を作り、世界の子供達(主にオーランド)に届ける活動をしています。



アナマジュリーの里帰り

浦安からオーランドへ送られた人形

	人形の名前	年.月	贈呈校(者)	受け入れ先
1	浦安さくら	1995.2	富岡小学校	ドーバーショアズ小学校
2	浦安つつじ	1995.2	浦安市長	オーランド市長
3	浦安まつ	1995.2	浦安商工会議所	オーランド市長
4	浦安つばき	1995.2	浦安商工会議所	オーランド商工会議所(現在レイク・ハイランド校に移管)
5	浦安あやめ	1995.8	東京学館浦安高校	Dr.フィリップス高校
6	浦安すみれ	1995.8	浦安親善人形交流の会	オレンジ郡歴史博物館
7	浦安ゆり	1995.8	浦安親善人形交流の会	レイク・ハイランド校
8	浦安ぼたん	1995.8	浦安親善人形交流の会	オーリヨピスタ小学校
9	浦安こすもす	1996.9	見明川中学校	レイク・ハイランド校
10	浦安かな	1997.9	日の出小学校	シェナンドー小学校
11	浦安みのり	1998.2	浦安中学校	コンウェイ中学校
12	浦安もも	1998.9	東小学校	Dr.フィリップス小学校
13	浦安かおり	1999.5	浦安中学校	コンウェイ中学校
14	浦安ひかり	2000.2	浦安親善人形交流の会	ドーバーショアズ小学校
15	浦安うめ	2000.2	浦安親善人形交流の会	シェナンドー小学校
16	浦安みずき	2000.2	浦安親善人形交流の会	ロックレイク小学校
17	浦安ききょう	2000.10	明海小学校	ヒルクレスト小学校
18	浦安れんげ	2001.2	堀江中学校	メドウッズ中学校
19	浦安きく	2002.2	舞浜小学校	メトロウエスト小学校
20	富岡のぞみ	2002.2	富岡中学校	メモリアル中学校
21	浦安うらん	2002.2	浦安中学校	コンウェイ中学校
22	浦安あんず	2002.10	入船南小学校	グランドアベニュー小学校
23	浦安ゆめ	2003.2	入船北小学校	サンライズ小学校
24	富岡はづき	2003.2	富岡中学校	メモリアル中学校
25	見明川たんぼぼ	2004.2	見明川小学校	リバーデール小学校
26	高洲うみ	2004.2	高洲小学校	スリーポイント小学校
27	南あさり	2005.2	南小学校	デュランス小学校
28	富岡もみじ	2006.2	富岡中学校	メモリアル中学校
29	浦安みかん	2006.11	浦安親善人形交流の会	Dr.フィリップス高校
30	高洲ゆき	2008.2	高洲北小学校	ソーンブルック小学校
31	浦安かれん	2009.2	日の出南小学校	ストーンレイクス小学校
32	北部にじ	2010.2	北部小学校	オーリヨピスタ小学校

オーランドから浦安へ送られた人形

	人形の名前	年.月	贈呈校(者)	受け入れ先
1	ハイジ・ハイランダー	1995.8	レイク・ハイランド校	浦安中学校
2	エディ・フィリップス	1995.8	Dr.フィリップス高校	東京学館浦安高校
3	フランダーズ	1997.5	ドーバーショアズ小学校	富岡小学校
4	サンディ・ショアーズ	1997.9	シェナンドー小学校	日の出小学校
5	ホーリー・ハイランダー	1997.9	レイク・ハイランド校	見明川中学校
6	レディ・ファルコン	1998.2	コンウェイ中学校	浦安中学校
7	メアリ・ベス・フィリップス	1998.9	Dr.フィリップス小学校	東小学校
8	ローラ	1999.5	コンウェイ中学校	浦安中学校
9	フェリシティ	2000.10	ヒルクレスト小学校	明海小学校
10	パトリシア&ソニア	2001.2	メドウッズ中学校	堀江中学校
11	サリー・サンシャイン	2002.2	メトロウエスト小学校	舞浜小学校
12	クレアリス・ロックレイク	2002.3	ロックレイク小学校	美浜南小学校
13	メモリアル・オーランド	2002.3	メモリアル中学校	富岡中学校
14	ラグディ・アンディ	2002.3	コンウェイ中学校	浦安中学校
15	サンシャイン・アメリカ	2002.10	グランドアベニュー小学校	入船南小学校
16	サンシャイン	2003.2	サンライズ小学校	入船北小学校
17	メモリアル・オーランドⅡ	2003.2	メモリアル中学校	富岡中学校
18	ソルディエツェ・メモリアル	2003.11	メモリアル中学校	富岡中学校
19	プロッサム	2004.2	リバーデール小学校	見明川小学校
20	スザナ	2004.2	スリーポイント小学校	高洲小学校
21	ダコタ・デュランス	2005.3	デュランス小学校	南小学校
22	ソルディエツェ	2005.8	メモリアル中学校	富岡中学校
23	ベッツィー・バラクーダ	2008.2	ソーンブルック小学校	高洲北小学校
24	クリサ	2009.2	ストーンレイクス小学校	日の出南小学校



1990～1994年度の主な交流



シニア・スポーツ交流('90)



図書館ボランティア交流('92)



障がい者交流('92)

スペースマン来訪('91)



青少年海外派遣('90)

5周年記念事業(1994年)



記念式典



記念コンサート

オーランド市へ人形贈呈



1995～1999年度の交流



少年野球チームの受け入れ('95)



市民ランナーの派遣('95)



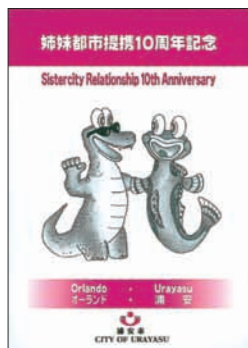
バスケット交流('96)



ALT(英語担当教諭助手)の受け入れ('95)

### 10周年記念事業(1999年)「Bridge of Friendship」

11月12日～26日を姉妹都市週間と位置づけ、運動公園を会場として様々なイベントを開催。



ユース・アンバサダー



記念式典

10周年記念友好の翼スペシャル



オレンジの植樹



市長オーランド訪問



スチューデント・フォーラム

### 2000～2004年度の交流



美浜南小学校での親善人形交流('02)

友好の翼オーランド市訪問



ランナーズクラブ交流('03)



オーランド代表团浦安訪問

### 15周年記念事業(2004年)

10月16日に文化会館にて「姉妹都市提携15周年記念フェスティバル」を開催。(UIFA共催)

- ・オーランド観光情報の紹介
- ・青年海外派遣事業の報告
- ・友好の翼の報告
- ・市民団体の交流体験発表  
(婦人の会連合会・ランナーズクラブ・ソフトボール協会・ジュエリーボックス)
- ・姉妹都市提携15周年記念エッセイコンテスト表彰式
- ・文化会館ホワイエにて姉妹都市交流パネル展と親善人形交流の会による人形の展示(10/16・10/17)



エッセイコンテスト表彰式



記念講演

2005～2009年度の交流

少年野球チーム派遣('06)



Dr.フィリップス高校来日('06)



Dr.フィリップス高校、浦安高校との交流('08)



友好の翼('06)

青少年海外派遣('08)



市長オーランド訪問('09)



20周年記念事業(2009年)

11月15日に姉妹都市提携20周年記念イベント「友好のかけはし2009」を開催。(UIFA共催)



英語スピーチコンテスト受賞者スピーチ

オレンジ料理表彰式にて受賞者インタビュー



ランナーズクラブ交流('07)



オーランド市長からのビデオメッセージ



浦安親善人形交流の会ブースの様子



友好の翼('09)



ステージ演奏の様子



オーランド展(11月10日～11月15日)

オレンジ料理コンテスト試食審査



出品されたオレンジ料理



本庁舎1Fに設置した記念パネル



オレンジ料理コンテストのレシピをもとにした給食

## UIFA主催 記念イベント



UIFAオーランド大好き集会(8月31日)



UIFA基調講演: オーランドの魅力(1月31日)

Chapter  
5  
年表

## 1987年(昭和62年)

- 2月20日 浦安市国際交流協会設立
- 7月 4日 浦安市国際交流協会設立総会
- 7月26日 第1回交流候補都市勉強会  
浦安紹介ビデオ放映
- 8月23日 第2回交流候補都市勉強会  
候補都市オーランド市、メンフィス市、マスキーガン市、ニューサウスウェールズ州ビデオ鑑賞、フリートーク、その他、会員からの推薦都市あり
- 9月27日 第3回交流候補都市勉強会  
候補都市8市を4市に絞り込むことに決定
- 10月25日 第4回交流候補都市勉強会  
「交流候補都市選考基準」提案  
米国オーランド市、米国メンフィス市、米国アレキサンドリア市、オーストラリア ウォーロンゴング市に決定
- 11月29日 第5回交流候補都市勉強会  
各候補都市プロフィール等報告

## 1988年(昭和63年)

- 1月24日 第6回交流候補都市勉強会  
各候補都市に打診の結果、第1候補オーランド市、第2候補ウォーロンゴング市に決定し、理事会に報告
- 2月13日 姉妹都市候補都市の選定についての報告書を市長に提出  
市長訪問: 浜野会長、北村副会長、辻村副会長、小林委員長
- 7月21日 市民海外派遣団オーランド市訪問 3名(市民2名、職員1名)  
~ 28日 姉妹都市候補の選考を中心となって進めたUIFAの都市交流委員会と会長、市の職員がオーランド市側と意見を交換した。
- 8月 2日 オーランド市議会議員浦安訪問 1名(メアリー・ジョンソン議員)  
~ 3日 広島と長崎で行われた「世界核軍縮平和会議」に出席するため日本を訪れた際に浦安市を訪問。市長の表敬訪問をはじめ、浦安市での滞在を通して、姉妹都市候補の視察を行い、提携に向けての意見交換を市職員をはじめ市民の代表と行った。

## 1989年(平成元年)

- 1月18日 市職員のオーランド市訪問 4名  
~ 26日 姉妹都市提携に向けて事務レベルでの打ち合わせを行う
- 2月 8日 浦安市議会議員オーランド市等視察 12名(議員9名、職員3名)  
~ 12日 オーランド市、サンフランシスコ市、アナハイム市、ロサンゼルス市、第2ディズニーランド構想、ウォーターフロントの開発、姉妹都市の提案等の諸問題を調査研究するため、リポートとして先進性のあるオーランド市を中心に視察する。
- 3月 2日 オーランド市議会議員浦安訪問 1名(グレンダ・フード議員)  
~ 3日 3月2日に、第一ホテル東京ベイにおいて、57名の出席者のもと歓迎会を行い、3月3日には、市長表敬訪問を行う。
- 4月 8日 姉妹都市提携覚書の交換 15名  
オーランド市長ビル・フレデリックをはじめとするオーランド市の経済界のメンバーが来日。両市の市長が姉妹都市提携の覚書を交換し、その後、東京ベイ・ヒルトン・インターナショナルにおいて代表団の歓迎会を行う。
- 10月 4日 オーランド市経済代表団来訪 6名(グレンダ・フード議員他5名)  
経済代表団が浦安市を訪問し、懇親会で市民45名と交流

- 10月 5日 **浦安市国際交流基金設置**  
姉妹都市提携を目前に控え、今後の国際交流事業の拡大と安定財源確保のため、「浦安市国際交流基金条例」元金として3億円を積み立てる。基金利子は1990年度より国際交流団体への補助金、姉妹都市交流事業に活用されている。
- 10月21日～29日 **浦安誕生100周年記念市民海外派遣団オーランド市訪問 24名(市民20名、職員4名)**  
姉妹都市提携調印式に参加し、市民との友好親善を図ることを目的に、浦安誕生100周年を記念して市民派遣団を派遣する。一般公募は「姉妹都市交流にける夢」または「浦安の未来」というテーマで作文を市民から公募し、136名の応募者の中から8名を選考した。オーランド市では、調印式参加以外に教育、商工、婦人・福祉、スポーツ・地域活動の4分野でグループごとに交流を深めた。
- 浦安市議会議員オーランド視察 8名(議員6名、職員2名)**  
ニューオーリンズ市、マイアミ市、オーランド市訪問。姉妹都市提携調印式に列席するとともに、関係機関を訪問し、ウォーターフロントの開発等の諸問題を調査研究するため、関係市の視察を行う。
- 10月23日 **姉妹都市提携調印式(オーランド市議会にて)**  
**オーランド市側・・・ビル・フレデリック市長他**  
**浦安市側・・・市民20名、議員6名、職員6名の計32名**  
オーランド市長ビル・フレデリックと浦安市長熊川好生が姉妹都市提携協定書に調印し、姉妹都市提携が締結された。

## 1990年(平成2年)

- 1月24日～31日 **オーランド市代表団来訪 10名(オーランド市長代行グレンダ・フード議員他)**  
浦安市、幕張メッセ、葛西臨海公園、京都を訪問。代表団は調印後、懇親会で市民と友好を深めた。またコンベンション施設、ウォーターフロントの開発状況を視察した他、京都を訪れ、日本の歴史、文化に触れた。
- 1月27日 **姉妹都市提携調印式 400名 浦安市文化会館**  
オーランド市長代行グレンダ・フードと浦安市長熊川好生が協定書に調印した。同日その後、シェラトン・グランデ・トーキョー・ベイ・ホテル&タワーズで450名が参加し、祝賀会を行う。
- 5月17日～24日 **オーランド市誕生115周年記念式典出席 2名(市職員)**  
5月20日にオーランド市で開催されたオーランド誕生115周年記念式典に参列するとともに、Dr. フィリップス高校訪問や中部フロリダ大学においてALT(英語担当教諭助手)の面接を行う。
- 6月 7日  
～7月 4日 **Dr.フィリップス高校生浦安来訪 (第1回) 6名(高校生5名、引率1名)**  
市民の家庭にホームステイや市内小・中学校訪問、日本文化体験、イベント(市内数団体主催のパーティー参加、「オーランドデー」参加:先生と生徒にオーランド市を紹介していただくとともに、日本の感想を話していただいた後、参加者との質疑応答)
- 9月 1日 **ALT(英語担当教諭助手)の受け入れ 3名**  
中部フロリダ大学より3名を採用。
- 9月29日  
～10月 7日 **浦安市シニア・スポーツ国際交流 17名**  
市内視察や地元高齢者との交流交歓会、シニアスポーツによる交流。浦安側は、日本発祥のゲートボールを、オーランド側はフロリダ発祥のシャッフルボードというスポーツをお互いに指導し合った。
- 11月 1日  
～ 9日 **婦人の会オーランド市訪問 27名**  
浦安市婦人の会連合会の創立40周年記念事業として、会員27名がオーランド市を訪問し、踊りと歌による交流等を行った。
- 12月23日  
～1月 3日 **浦安市青少年海外派遣 (第1回) 15名**  
市内見学や地元の中学生との交歓会、ホームステイを行った。

## 1991年(平成3年)

- 5月 8日  
～16日 **第1回東京ベイシティ浦安ハーフマラソン、オーランドランナー招聘 3名**  
5月12日に開催された「東京ベイシティ浦安ハーフマラソン」にオーランド市民ランナーを招聘し、レース後ハーフマラソン大会に参加した浦安市民ランナーとの交歓会を行った。

- 6月 1日  
～ 7日 **オーランド市議会議員浦安訪問 1名(メアリー・ジョンソン議員)**  
浦安市制10周年記念式典に列席するため、オーランド市長代りのメアリー・ジョンソン議員を夫妻で招聘する。同議員は、浦安市・オーランド市絵画交換プログラム優秀作品表彰式に参加し、講演会「子供たちへのメッセージ(国際理解の大切さ)」を行い、その後浦安市とオーランド市の子供たちの絵画展のテープカットを行った。また、市内の小・中学校を訪問し、教育事情の視察と子供たちとの交流を行った。
- 7月25日  
～8月13日 **市内中学校英語担当教諭派遣 6名**  
市内中学校6校より選ばれた英語担当教諭6名を中部フロリダ大学へ派遣
- 7月29日  
～8月 9日 **青少年海外派遣 (第2回) 20名**  
市内の中・高校生から選ばれた20名の青少年がオーランド市を訪問し、ホームステイ等を通して、青少年との交流、異文化体験等を行った。一行は、「絵画の交換プログラム」に応募した浦安の子供たちの絵画50点をオーランド市長に手渡した。
- 9月 1日 **ALT(英語担当教諭助手)の受け入れ 5名**  
中部フロリダ大学より5名を採用。
- 10月 2日  
～ 7日 **スペースマン来訪**  
浦安市制10周年記念フェスティバルの一環として、ケネディスペースセンターからスペースマンを招聘した。スペースマンは、市内の幼稚園、小学校、葛南病院の小児病棟を訪問し、大歓迎を受ける。市制10周年記念フェスティバルでは、スペースマンショーを行う予定であったが、雨天のため中止となった。オーランド観光局の協力によりオーランド市紹介コーナー、ワニ肉当てクイズを、フロリダ柑橘局の協力によりシトラス・ジュースをフェスティバル参加者に配布した。
- 10月 5日 **オーランド関係者歓迎レセプション**  
日米南東部会議が浦安市で開催されたことに伴い、浦安市と浦安市国際交流協会がオーランド関係者を歓迎するレセプションを開催した。オーランド観光局局長ビル・ピーパー夫妻をはじめとするオーランド市からの参加者と浦安市の参加者で交流を行った。
- 11月17日  
～24日 **第1回友好の翼オーランド市訪問 40名**  
一般公募による市民40名が、オーランド市を訪問。市内見学やホームビジットを通して、市民との交流を行い、市民の相互理解を深めると共に、姉妹都市オーランド市の認識を深める。
- 12月 3日  
～10日 **市民ランナーの派遣 4名**  
東京ベイシティ浦安ハーフマラソンで優秀な成績をおさめた市民ランナー 4名をフロリダ・シトラス・ハーフマラソンに派遣し、スポーツとランナーとの交流会等を通して、両市民の交流を図った。

## 1992年(平成4年)

- 2月 2日  
～11日 **図書館ボランティア交流 13名**  
図書館ボランティア13名がオーランド市立図書館やデイトナ市の盲人用図書館を訪問し、市民ボランティアと交流を行った。
- 7月22日  
～8月 2日 **青少年海外派遣 (第3回) 10名**  
市内の中・高校生から選ばれた10名の青少年がオーランド市を訪問し、ホームステイ等を通して、青少年との交流、異文化体験等を行った。
- 7月22日  
～8月15日 **市内中学校英語担当教諭派遣 4名**  
市内中学校6校より選ばれた英語担当教諭4名を中部フロリダ大学へ派遣
- 9月 1日 **ALT(英語担当教諭助手)の受け入れ 4名**  
中部フロリダ大学より4名を採用。
- 10月 9日  
～18日 **障がい者交流 11名**  
市内の障がい者6名が介護者5名とともに、オーランド市において、障がい者の働く職場や様々な福祉施設の見学を行う。
- 10月17日 **オーランドフェア**  
産業まつりの会場で、姉妹都市オーランド市を紹介するオーランドフェアを行う。オーランド観光ミッションのメンバーも参加し、観光ポスターの展示や観光資料の配布を行う。また、婦人の会によるワニ肉の試食会では、多くの市民を集めた。

- 10月 **第2回東京ベイシティ浦安ハーフマラソン、オーランドランナー招聘 4名**  
10月25日に開催された「東京ベイシティ浦安ハーフマラソン」にオーランド市民ランナーを招聘し、レース後ハーフマラソン大会に参加した浦安市民ランナーとの交歓会を行った。
- 11月21日 **第2回友好の翼オーランド市訪問 37名**  
～29日 一般公募による市民37名が、オーランド市を訪問。市役所にてグレンダ・フード新市長、市民との交流を行い、市民の相互理解を深めると共に、姉妹都市オーランド市の認識を高める。
- 12月 2日 **市民ランナーの派遣 4名**  
～9日 浦安市の市民ランナー4名を12月5日に行われたフロリダ・シトラス・ハーフマラソンに派遣。  
**オーランド市スポーツ事情視察団派遣 6名**  
市民ランナーとともに、本市のスポーツ振興に力をつくしている方6名を派遣し、オーランド市のスポーツ事情を視察する。

## 1993年(平成5年)

- 6月10日 **Dr.フィリップス高校生浦安来訪 (第2回) 21名(高校生20名、引率1名)**  
～20日 市内見学、青少年海外派遣参加者との交流会、浦安高校での授業参観、日本文化体験、箱根ツアー等を通して、青少年、市民との交流を深めた。
- 7月22日 **少年野球チームの派遣 19名**  
～30日 市内の野球チームが、オーランド市の少年野球チームと交流試合を行い、2勝1敗と健闘し、野球を通して青少年の交流を行った。
- 7月23日 **青少年海外派遣 (第4回) 12名**  
～8月 3日 市内の中・高校生から選ばれた青少年がオーランド市を訪問し、ホームステイ等を通して、青少年との交流、異文化体験等を行った。
- 7月23日 **市内中学校英語担当教諭派遣 3名**  
～8月16日 市内中学校6校より選ばれた英語担当教諭3名を中部フロリダ大学へ派遣。
- 8月 1日 **ALT(英語担当教諭助手)の受け入れ 5名**  
中部フロリダ大学より5名を採用。
- 9月11日 **第3回友好の翼オーランド市訪問 40名**  
～19日 一般公募による市民40名がオーランド市を訪問。
- 10月21日 **第3回東京ベイシティ浦安ハーフマラソン、オーランドランナー招聘 4名**  
～28日 10月24日に開催された「東京ベイシティ浦安ハーフマラソン」にオーランド市民ランナーを招聘。
- 10月22日 **浦安女声合唱団オーランド市訪問 32名**  
～29日 ロリンス・カレッジ、Dr.フィリップス高校、St.Luke教会で合唱を行う。
- 12月 8日 **市民ランナーの派遣 4名**  
～14日 浦安市の市民ランナー4名を12月11日に行われたフロリダ・シトラス・ハーフマラソンに派遣。

## 1994年(平成6年) 姉妹都市提携5周年

- 4月15日 **日本語補助教師の派遣 1名**  
～5月24日 Dr.フィリップス高校日本語授業の補助教師を派遣。
- 5月31日 **オーランド市の高校教師の受け入れ 1名**  
～6月14日 Dr.フィリップス高校の美術教師を招き、市内の小・中・高校でアメリカの美術を教える。
- 7月22日 **青少年海外派遣 (第5回) 12名**  
～8月 2日 市内の中・高校生12名をオーランド市へ派遣。
- 7月23日 **市内中学校英語担当教諭派遣 3名**  
～8月16日 市内中学校7校より選ばれた英語担当教諭3名を中部フロリダ大学へ派遣。
- 9月 1日 **ALT(英語担当教諭助手)の受け入れ 6名**  
中部フロリダ大学より6名を採用。
- 9月21日 **第4回友好の翼オーランド市訪問 39名**  
～28日 一般公募による市民39名がオーランド市を訪問。

- 10月13日 **オーランド代表団浦安訪問**  
～17日 姉妹都市提携5周年記念として、市長をはじめとする代表団とオーランド市のSt.Luke教会のディーナリー少年合唱団が浦安市を訪問。代表団は10月15日に産業まつりや浦安市国際交流協会・商工会議所との交流会、文化会館で行われたディーナリー合唱団の記念コンサートに参加した。ディーナリー合唱団はコンサートのほか、市内の小学校等で合唱を通して交流を行った。
- 10月28日 **第4回東京ベイシティ浦安ハーフマラソン、オーランドランナー招聘 4名**  
～11月 2日 10月30日に開催された「東京ベイシティ浦安ハーフマラソン」にオーランド市民ランナーを招聘。
- 11月16日 **障がい者交流 25名**  
～25日 障がい者、介護者、市職員が障がい者施設を視察し、今後の福祉の発展の参考にする。
- 11月19日 **日本語補助教師の派遣 1名**  
～12月10日 Dr.フィリップス高校日本語授業の補助教師を派遣。
- 12月 7日 **市民ランナーの派遣 4名**  
～13日 浦安市の市民ランナー4名を12月10日に行われたフロリダ・シトラス・ハーフマラソンに派遣。

## 1995年(平成7年)

- 2月 **浦安市より代表団がオーランド市を訪問**  
姉妹都市提携5周年を祝すため、浦安市から3つの代表団がオーランド市を訪問する。浦安から4体の日本人形を持参し、アナマジュリー(1972年オーランドから日本へ送られた青い目の人形)の里帰りの実現をお願いし、新しい「人形交流」のスタートを宣言した。  
・2月6日～13日 浦安市代表団  
・2月7日～14日 浦安市国際交流協会代表団  
・2月9日～15日 浦安商工会議所代表団  
※2月10日は記念レセプション
- 7月21日 **青少年海外派遣 (第6回) 12名**  
～8月 1日 市内の中・高校生12名をオーランド市へ派遣。
- 7月21日 **市内中学校英語担当教諭派遣 2名**  
～8月14日 市内中学校7校より選ばれた英語担当教諭2名を中部フロリダ大学へ派遣。
- 7月26日 **少年野球チームの受け入れ**  
～8月 3日 オーランド市から少年野球チームが浦安を訪問し、練習や試合等を行い、交流を図る。
- 8月 1日 **ALT(英語担当教諭助手)の受け入れ 7名**  
中部フロリダ大学より7名を採用。
- 8月27日 **アナマジュリーの里帰り**
- 9月13日 **第5回友好の翼オーランド市訪問 40名**  
～20日 一般公募による市民40名がオーランド市を訪問。
- 10月 **日本語補助教師の派遣 1名**  
～11月 Dr.フィリップス高校日本語授業の補助教師を派遣。
- 10月27日 **第5回東京ベイシティ浦安ハーフマラソン、オーランドランナー招聘 4名**  
～11月 1日 「東京ベイシティ浦安ハーフマラソン」にオーランド市民ランナーを招聘。
- 11月21日 **Dr.フィリップス高校生浦安来訪 (第3回) 13名(高校生10名、引率3名)**  
～27日 Dr.フィリップス高校生及び教師が、ホームステイをしながら市民と交流を深める。
- 12月 6日 **市民ランナーの派遣 4名**  
～12日 浦安市の市民ランナー4名をオーランド市で行われるフロリダ・シトラス・ハーフマラソンに派遣。

## 1996年(平成8年)

- 7月21日 **青少年海外派遣 (第7回) 12名**  
～8月 1日 市内の中・高校生12名をオーランド市へ派遣。
- 7月25日 **市内中学校英語担当教諭派遣 2名**  
～8月15日 市内中学校7校より選ばれた英語担当教諭2名を中部フロリダ大学へ派遣。



- 8月 1日 **ALT(英語担当教諭助手)の受け入れ 7名**  
中部フロリダ大学より7名を採用。
- 9月 4日 **第6回友好の翼オーランド市訪問 38名**  
～ 12日 一般公募による市民38名がオーランド市を訪問。また、浦安太鼓潮桴連も行動をともにした。  
**浦安太鼓潮桴連のオーランド市訪問 10名**  
10名がオーランド市を訪問。「友好の翼」一行とともに実施した市民交流会や市内見学のほか、ディズニー・ワールドのエプコット・センター内などで太鼓の演技を行った。
- 11月 5日 **代表団の来訪とバスケット交流**  
～ 8日 オーランド市長をはじめ、ビジネス各界の代表団が浦安市を来訪した。このとき、全米プロバスケットボールNBAの人気チーム「オーランド・マジック」コーチのゲリー・ブラコー氏が同行。市内の中学校・高等学校や体育館で、バスケットボールの実技指導を行った。
- 11月13日 **第6回東京ベイシティ浦安ハーフマラソン、オーランドランナー招聘 5名**  
～ 19日 「東京ベイシティ浦安ハーフマラソン」にオーランド市民ランナーを招聘。このとき、オーランドランナーズクラブと浦安ランナーズクラブが姉妹提携を結ぶ運びとなったため、オーランドランナーズクラブ会長夫妻など5名を招聘し、調印式を行った。
- 11月16日 **障がい者の派遣**  
～ 25日 オーランド市やアトランタ市、サンフランシスコ市の障がい者の職業訓練、自立訓練、社会での活躍を視察。

## 1997年(平成9年)

- 1月 2日 **日本語補助教師の派遣 1名**  
～ 8日 Dr. フィリップス高校日本語授業の補助教師を派遣。
- 1月 3日 **浦安ランナーズクラブ・オーランドランナーズクラブの姉妹クラブ提携調印**
- 5月 8日 **国際サミット出席**  
～ 15日 第3回オーランド国際サミットに出席するとともに、親善人形交流など今後の交流活動をテーマに市内の施設や教育機関を訪問した。また、オーランド市において姉妹都市会議を開催した。
- 7月20日 **青少年海外派遣 (第8回) 12名**  
～ 31日 市内の中・高生12名をオーランド市へ派遣。
- 7月22日 **市内中学校英語担当教諭派遣**  
～ 8月15日 市内中学校7校より選ばれた英語担当教諭を中部フロリダ大学へ派遣。
- 8月 1日 **ALT(英語担当教諭助手)の受け入れ 7名**  
中部フロリダ大学より7名を採用。昨年度からの留任者が5名、新任者が2名となった。
- 9月22日 **第7回友好の翼オーランド市訪問 40名**  
～ 30日 一般公募による市民40名がオーランド市を訪問。
- 11月12日 **第7回東京ベイシティ浦安ハーフマラソン、オーランドランナー招聘 4名**  
～ 18日 「東京ベイシティ浦安ハーフマラソン」にオーランド市民ランナー 4名を招聘。
- 12月10日 **市民ランナーの派遣 4名**  
～ 16日 浦安市の市民ランナー 4名をシトラス・スポーツ・クラシック・ハーフマラソン大会へ派遣。

## 1998年(平成10年)

- 4月20日 **竜巻災害に浦安南高校が義援金**  
～ 5月19日 2月末に中部フロリダを襲った竜巻の災害に対し、ボランティア部を中心に校内で義援金を募り、オーランド市へ贈った。13万7千円の義援金が集まった。オーランド市長より赤十字社へ手渡された。
- 5月13日 **国際サミット出席**  
～ 19日 第4回オーランド国際サミットに出席し、親善人形交流や今後の交流活動をテーマに市内の施設や教育機関を訪問した。
- 7月21日 **青少年海外派遣 (第9回) 12名**  
～ 8月 1日 市内の中・高生12名をオーランド市へ派遣。

- 8月 1日 **ALT(英語担当教諭助手)の受け入れ 7名**  
中部フロリダ大学より7名を採用。
- 9月23日 **第8回友好の翼オーランド市訪問 40名**  
～ 10月 1日 一般公募による市民40名がオーランド市を訪問。
- 10月10日 **「浦安市独自プログラム」海外派遣研修 3名**  
～ 23日 市内小・中学校の教職員3名を対象に、国際理解教育推進のための派遣研修を行った。
- 11月11日 **第8回東京ベイ浦安シティマラソン、オーランドランナー招聘 4名**  
～ 20日 「東京ベイ浦安シティマラソン」にオーランド市民ランナー 4名を招聘。
- 11月12日 **オーランドミッション講演会**  
オーランドミッション5名が浦安市を訪問。講演会「オーランドの現状」やオーランド市紹介のスライド上映、シーワールドやユニバーサル・スタジオ、ウォルトディズニーワールドを紹介した。浦安商工会議所や浦安市国際交流協会の代表、オーランド市の市民ランナー 4名と交流を深めた。
- 11月24日 **Dr.フィリップス高校生浦安来訪 (第4回) 16名(高校生13名、引率3名)**  
～ 30日 Dr.フィリップス高校生及び教師が、ホームステイをしながら市民と交流を深める。
- 12月 9日 **市民ランナーの派遣 4名**  
～ 15日 浦安市の市民ランナー 4名をシトラス・スポーツ・クラシック・ハーフマラソン大会へ派遣。

## 1999年(平成11年) 姉妹都市提携10周年

- 4月 1日 **絵画交換の募集**  
～ 6月30日 両市の小・中・高校生に専用の画用紙を配布し、絵とメッセージを募集した。テーマは「友情のかけはし」"Bridge of Friendship"
- 7月21日 **青少年海外派遣 (第10回) 12名**  
～ 8月 1日 市内の中・高校生12名をオーランド市へ派遣。
- 8月 1日 **ALT(英語担当教諭助手)の受け入れ 1名**  
ALT全7名のうち1名を中部フロリダ大学より採用。
- 11月12日 **絵画の展示**  
～ 26日 募集した絵画約1,400作品を総合体育館に展示。
- 11月19日 **ソフトボール交流**  
～ 20日 オーランド市のシニアチームと浦安市のシニアチームとの親善試合を今川球技場、舞浜球場にて行う。
- 11月19日 **オーランド市長団・オーランド観光局歓迎会**  
浦安市長松崎秀樹が主催する歓迎会をヒルトン東京ベイホテルにて行う。
- 11月20日 **姉妹都市提携10周年記念式典**  
総合体育館にて、記念式典や日本文化体験コーナー、お祭りコーナー、屋台コーナー、オレンジの木の記念植樹を行う。また、Dr.フィリップス高校、浦安高校、浦安南高校、東京学館浦安高校の4校の生徒代表及びユースアンバサダー 1名が「自然を守るのは、私達～ Let's Save the Nature～」をテーマに、スチューデント・フォーラムを行う。
- 11月21日 **姉妹都市提携10周年記念東京ベイ浦安シティマラソン**  
オーランドのランナー4名を招聘。今までに走ったオーランドランナー達も含め、オーランドランナーズクラブより23名が参加したほか、オーランド市長団、Dr.フィリップス高校生など大勢が参加。  
**日米親善人形交流会**  
市内の学校にある親善人形を集めて総合体育館で展示。  
**歓迎レセプション**  
オーランド市長をはじめとする代表団や各団体、各関係者等の歓迎レセプションを浦安鉄鋼会館にて行う。

## 2000年(平成12年)

- 2月 9日 第9回友好の翼オーランド市訪問 100名  
～ 16日 市民100名をオーランド市へ派遣。姉妹都市提携10周年を記念して「友好の翼スペシャル」として参加人数を拡大して行った。  
浦安市民団派遣 93名  
婦人の会、商工会議所などの市内の団体等が訪問
- 7月21日 青少年海外派遣 (第11回) 12名  
～ 8月 1日 市内の中・高校生12名をオーランド市へ派遣。
- 10月13日 「浦安市独自プログラム」海外派遣研修 3名  
～ 26日 市内小・中学校の教職員3名を、14日間オーランドに派遣。
- 11月15日 第10回東京ベイ浦安シティマラソン選手受け入れ 4名  
～ 20日 オーランド市の市民ランナー4名を招聘。
- 11月29日 オーランドハーフマラソン選手派遣 4名  
～ 12月 5日 浦安市の市民ランナー4名を派遣。

## 2001年(平成13年)

- 2月 7日 第10回友好の翼オーランド市訪問 43名  
～ 14日 市民43名をオーランド市へ派遣。
- 8月18日 青少年海外派遣 (第12回) 12名  
～ 29日 市内の中・高校生12名をオーランド市へ派遣。

## 2002年(平成14年)

- 3月 7日 第11回東京ベイ浦安シティマラソン選手受け入れ 4名  
～ 12日 オーランド市の市民ランナー4名を招聘。
- 8月17日 青少年海外派遣 (第13回) 12名  
～ 28日 市内の中・高校生12名をオーランド市へ派遣。
- 12月 4日 オーランドハーフマラソン選手派遣 4名  
～ 10日 浦安市の市民ランナー4名を派遣。

## 2003年(平成15年)

- 2月 5日 第11回友好の翼オーランド市訪問 41名  
～ 13日 市民41名をオーランド市へ派遣。
- 3月 6日 第12回東京ベイ浦安シティマラソン選手受け入れ 4名  
～ 11日 オーランド市の市民ランナー4名を招聘。
- 12月 3日 オーランドハーフマラソン選手派遣 4名  
～ 9日 浦安市の市民ランナー4名を派遣。

## 2004年(平成16年) 姉妹都市提携15周年

- 2月 4日 第12回友好の翼オーランド市訪問 30名  
～ 11日 市民30名をオーランド市へ派遣。
- 3月11日 第13回東京ベイ浦安シティマラソン選手受け入れ 4名  
～ 16日 オーランド市の市民ランナー4名を招聘。
- 8月14日 青少年海外派遣 (第14回) 14名  
～ 25日 市内の中・高校生14名をオーランド市へ派遣。

## 10月16日 姉妹都市提携15周年記念事業

文化会館の大ホールにて記念フェスティバルを開催。(UIFA共催)  
青少年海外派遣や友好の翼の報告、市民団体の交流体験発表(婦人の会連合会・ランナースクラブ・ソフトボール協会・ジュエリーボックス)、オーランド観光情報の紹介(協力:オーランド観光局)、姉妹都市提携15周年記念エッセイコンテスト表彰式を行った。10月16～17日には文化会館ホワイエにて姉妹都市交流パネル展と親善人形交流の会による人形の展示を行った。

- 12月 1日 オーランドハーフマラソン選手派遣 4名  
～ 7日 浦安市の市民ランナー4名を派遣。

## 2005年(平成17年)

- 2月 9日 第13回友好の翼オーランド市訪問 37名  
～ 16日 市民37名をオーランド市へ派遣。
- 3月10日 第14回東京ベイ浦安シティマラソン選手受け入れ 4名  
～ 15日 オーランド市の市民ランナー4名を招聘。
- 8月13日 青少年海外派遣 (第15回) 14名  
～ 24日 市内の中・高校生14名をオーランド市へ派遣。
- 11月30日 オーランドハーフマラソン選手派遣 4名  
～ 12月 6日 浦安市の市民ランナー4名を派遣。

## 2006年(平成18年)

- 2月 2日 第15回東京ベイ浦安シティマラソン選手受け入れ 4名  
～ 7日 オーランド市の市民ランナー4名を招聘。
- 2月15日 第14回友好の翼オーランド市訪問 24名  
～ 22日 市民24名をオーランド市へ派遣。
- 7月27日 少年野球チーム派遣 20名(子供15名、大人5名)  
～ 8月 2日 市制施行25周年を記念して、浦安市・オーランド市スポーツ交流事業を実施。オーランド市において交流試合を行った。
- 11月18日 Dr.フィリップス高校生浦安来訪 (第5回) 33名  
～ 25日 Dr.フィリップス高校の生徒30名、教師3名を受け入れ。
- 11月30日 オーランドハーフマラソン選手派遣 4名  
～ 12月 6日 浦安市の市民ランナー4名を派遣。

## 2007年(平成19年)

- 2月 2日 第16回東京ベイ浦安シティマラソン選手受け入れ 4名  
～ 7日 オーランド市の市民ランナー4名を招聘。
- 3月 20日 青少年海外派遣 (第16回) 14名  
～ 29日 市内の中・高校生14名をオーランド市へ派遣。
- 11月28日 オーランドハーフマラソン選手派遣 4名  
～ 12月 4日 浦安市の市民ランナー4名を派遣。

## 2008年(平成20年)

- 1月31日 第17回東京ベイ浦安シティマラソン選手受け入れ 5名  
～ 2月 5日 オーランド市民5名を招聘。
- 2月 6日 第15回友好の翼オーランド市訪問 24名  
～ 14日 市民24名をオーランド市へ派遣。

- 3月21日 青少年海外派遣（第17回） 14名  
 ~ 30日 市内の中・高校生14名をオーランド市へ派遣。
- 11月21日 Dr.フィリップス高校生浦安来訪（第6回） 34名  
 ~ 29日 Dr.フィリップス高校生29名、教師・関係者5名を受け入れ。

#### 2009年(平成21年) 姉妹都市提携20周年

- 1月31日 第18回東京ベイ浦安シティマラソン選手受け入れ 4名  
 ~ 2月 5日 オーランド市の市民ランナー 4名を招聘。
- 2月18日 第16回友好の翼オーランド市訪問 24名  
 ~ 25日 市民24名をオーランド市へ派遣。
- 3月20日 青少年海外派遣（第18回） 15名  
 ~ 29日 市内の中・高校生15名をオーランド市へ派遣。
- 11月16日 姉妹都市提携20周年記念事業  
 ショッピングセンター新浦安1階の広場にて記念イベント「友好のかけはし2009」を開催。姉妹都市交流団体やオーランド観光局によるステージ発表、スピーチコンテストとオレンジ料理コンテストの表彰式、そのほかにゴスペルやジャズ演奏などのステージパフォーマンスを行う。オーランド市長、オーランドランナースクラブ、Dr.フィリップス高校からのビデオメッセージを上映したほか、宇宙服(レプリカ)の試着や姉妹都市クイズラリーを実施。
- そのほか、20周年記念事業として以下を実施。
- ・市民によるオーランドの写真公募（募集期間 8月3日~9月15日）
  - ・英語スピーチコンテスト（10月17日、市民プラザ小ホール）
  - ・オレンジ料理コンテスト（10月25日、日の出公民館調理室）  
給食賞に選ばれたレシピをもとに作られたメニューが、翌年1月26日、27日に市内小学校の給食に採用。
  - ・オーランド展（11月10日~15日、市民プラザ市民ギャラリー）  
姉妹都市交流のあゆみパネル、オーランド観光局から借用したパネル、JAXAから借用した宇宙服(レプリカ)や宇宙食、市内の学校から集めた親善人形、姉妹都市交流団体のパネル、市民によるオーランドの写真等を展示。
  - ・姉妹都市提携20周年記念パネル設置（11月13日~、市役所1階住民ホール）
- 12月 2日 オーランドハーフマラソン選手派遣 4名  
 ~ 7日 浦安市の市民ランナー 4名を派遣。

#### 2010年(平成22年)

- 2月 4日 第19回東京ベイ浦安シティマラソン選手受け入れ 4名  
 ~ 9日 オーランド市民4名を招聘。
- 2月11日 第17回友好の翼オーランド市訪問 26名  
 ~ 17日 市民26名をオーランド市へ派遣。
- 3月19日 青少年海外派遣（第19回） 15名  
 ~ 28日 市内の中・高校生15名をオーランド市へ派遣